



2022-03-18

MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

SUKABINTUVAS PUH 6541 PUH 6541BN IR PUH 6571D VERSIJOS

SVARBIOS PASTABOS:

žr. priedą arba atskirą dokumentą BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

1. ŽYMĖJIMAI IR TECHNINIAI DUOMENYS:

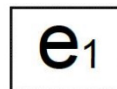
TIPO PATVIRTINIMAS:

Jungiamasis įtaisas pagal Reglamentą (ES)2015/208: vilkimo kablys

BŪDINGOSIOS VERTĖS:

- > Leistina D vertė: 65,7 kN
- > Vertikali apkrova (S vertė): 2000 daN (kg)

patvirtinimo ženklas:



00416ND

NAUDOJIMO PASKIRTIS:

Skirta naudoti žemės ūkio ar miškininkystės transporto priemonėse, pageidautina, teleskopiniuose krautuvuose

VERSIJOS:

Sukabintuvas gali būti įmontuotas skirtingose versijose, buvo pridėta:

Versija	Operacijos rūšis	Fiksavimo mechanizmas
PUH 6571D	Mechaninis su „Bowden“ kabeliu	Naudojant sukamąją spyruoklę
PUH 6541BN	Mechaninis su „Bowden“ kabeliu	Naudojant kompresinę spyruoklę

PRIEKABOS ŽIEDAI:

Vilkimo kablių galima prijungti prie priekabos žiedų pagal ISO 5692-1, ISO 20019 ir ISO 5692-3, Y formą.



SVARBU:

Siekiant išvengti sužalojimų, atliekant visus šiame skyriuje aprašytus išmontavimo / surinkimo veiksmus, būtina dėvėti apsaugines pirštines, apsauginius akinius ir apsauginius batus.

Aplinka:

Tepalai gali patekti į aplinką. Aplinkos tarša: Surinkite, laikykite ir tinkamai išmeskite tepalus į tinkamus konteinerius.

2. MONTAVIMAS:



PASTABA:

Montuojant sukabintuvą reikia laikytis atitinkamų taisyklių (pvz., transporto priemonių avarijų prevencijos taisyklių) ir transporto priemonių gamintojų tvirtinimo nurodymų! Sukabintuvas prie transporto priemonės turi būti pritvirtintas pagal Reglamento (ES) 2015/208 34 priedo reikalavimus.



PASTABA:

Turi būti laikomasi oficialių nacionalinių taisyklių. Pavyzdžiui: Vokietijoje turi būti atsižvelgiama į FZV 13 straipsnio įsipareigojimus, susijusius su transporto priemonės licencijoje nurodytais duomenimis apie leistiną priekabos svorį ir leistiną vertikalią apkrovą.

SUKABINTUVO TVIRTINIMAS:

Sukabintuvas tvirtinamas prie traktoriaus pavarų dėžės korpuso 4 šešiakampiais M20 10.9 kokybės varžtais ir 4 M20 tipo 10 kokybės veržlėmis bei atitinkamomis poveržlėmis. Paprastai, tvirtinimo elementai neįtraukiami į tiekimo apimtį. Todėl tvirtinant pirmenybė turėtų būti teikiama transporto priemonių gamintojų duomenims.

Jei specifikacijų nėra, žr. atskirą dokumentą BA_TASC_400038, www.walterscheid.com/downloads/

- > Įjunkite transporto priemonės stovėjimo stabdį.
- > Jei reikia, išardykite esamą jungiamąjį įtaisą.
- > Pakelkite sukabintuvą kėlikliu ar panašiu įtaisu į reikiamą montavimo padėtį transporto priemonės gale. Išoriniai cilindriniai varžtų galai gali būti naudojami laikyti laikančiuosius lynus ar pan., jei surinkimui yra naudojamas kranas.
- > Pritvirtinkite jį prie galinės dalies varžtais ir veržlėmis.
- > Hidraulinės jungtys: žr. transporto priemonės gamintojo montavimo ir naudojimo instrukcijas.
- > „Bowden“ kabelio tvirtinimas (versija PUH 6571D): žr. transporto priemonės gamintojo montavimo ir naudojimo instrukcijas.

3. NAUDOJIMAS:

Toliau pateiktame tekste skliausteliuose (xx) nurodyti numeriai nurodo 7 ir 8 paveiksluose pateiktus dalių numerius.



ĮSPĖJIMAS:

Sukabinant ir atkabinant būtina laikytis atitinkamų saugos taisyklių.

Niekas negali stovėti tarp transporto priemonių. Sukabintuvą galima naudoti tik tada, kai fiksavimo kabliai (6) yra uždaryti.

3.1 VILKIMO KABLYS

3.1.1 SUJUNGIMAS:

- > Naudodami atraminius kėliklius ar panašius įtaisy įsitikinkite, kad priekabos ar velkamojo įrenginio standžioji viltis yra tinkamame aukštyje. Be to, užtikrinkite, kad priekaba ir jos standžioji viltis būtų tinkamoje padėtyje už transporto priemonės, kad būtų galima sukabinti. Keliant vilkimo kablį (3) svarbu, kad priekaba būtų sulgyjuota lygiagrečiai su transporto priemone.
- > Visiškai pakelkite vilkimo kablį (3) už pagrindinio cilindro (16), kad fiksavimo kabliai (6) galėtų laisvai suktis žemiau kablo kaiščio (4).
- > Pasukite fiksavimo kablius (6) atgal, naudodami „Bowden“ kabelį, kad vidinis slankiklis (2) su vilkimo kabliu (3) būtų atlaisvintas aukščio reguliavimui.
- > Kvadratinį vamzdį (2) su vilkimo kabliu (3) šalia pagrindinio cilindro (16) pastumkite žemyn po vilkimo žiedu. Atleiskite „Bowden“ kabelį, kad fiksavimo kabliai (6) automatiškai pasisuktų atgal.
- > Pastumkite transporto priemonę atgal prie priekabos, kol vilkimo kablys (3) atsidsurs centre po vilkimo žiedu.
- > Pakelkite standžiąją viltį už pagrindinio cilindro (16) tiek, kad fiksavimo kabliai (6) užsifiksuotų kablo kaištyje (4), o sukabintuvas būtų visiškai uždarytas. Tada sumažinkite hidraulinės sistemos slėgį, kad vertikali jėga veiktų fiksavimo kablius (6), o ne hidraulinę sistemą.

3.1.2 ATKABINIMAS:

- > Naudokite atraminius kėliklius ar panašius įrenginius, kad sustabdytumėte priekabos riedėjimą
- > Visiškai pakelkite vilkimo kablį (3) už pagrindinio cilindro (16), kad fiksavimo kabliai (6) galėtų laisvai suktis žemiau kablo kaiščio (4).

- > Pasukite fiksavimo kablius (6) atgal naudodami „Bowden“ kabelį taip, kad kvadratinis vamzdis (2) su vilkimo kabliu (3) būtų atlaisvintas aukščio reguliavimui.
- > Kvadratinį vamzdį (2) su vilkimo kabliu (3) šalia pagrindinio cilindro (16) stumkite žemyn.
- > Įsitikinkite, kad priekabos arba velkamojo įtaiso standžioji vilktis pritvirtinta atraminiais kėlikliais arba panašiais įtaisais.
- > Važiukite transporto priemone į priekį.
- > Pakelkite vilkimo kablį (3) pagrindiniu cilindru (16) aukštin iki galo, kol fiksavimo kabliai (6) užsifiksuos kablo kaištyje (4) ir sukabintuvas bus visiškai uždarytas. Tai atitinka stovėjimo padėtį. Tada sumažinkite hidraulinės sistemos slėgį


PERSPĖJIMAS:

Niekada neatjunkite, jei priekaba įtempta arba spaudžiama.


ĮSPĖJIMAS (žr. 2 pav.):

Tinkamai užfiksuoti paėmimo jungtį galima tik tada, jei saugos kabliai visiškai uždengia kablo kaištį. Tik tada bus užtikrintas saugi jungtis. Tai reikia patikrinti po kiekvienos sukabinimo procedūros.

4. PRIEŽIŪRA:

Toliau pateiktame tekste skliausteliuose (xx) nurodyti numeriai nurodo 7 ir 8 paveiksluose pateiktus dalių numerius.


SVARBU:

Reikia laikytis priežiūros instrukcijų, kad nesugadintumėte paėmimo jungties.

4.1 SUSIDĖVINČIOS DALYS IR NUSIDĖVĖJIMO RIBOS:

Žymėjimas:	Vardinis dydis:	Nusidėvėjimo ribos dydis:
Vilkimo kablys (žr. 5 pav.)	SØ 47 mm	I skirsnis. Ø 42 mm II skirsnis. 43,5 mm III skirsnis. 50 mm
Fiksatorius (žr. 5 pav.)	4,3 mm	Maks. 10 mm
Fiksavimo kablys PUH 6571D versija (žr. 3 pav.)	167,5 mm 3,5 mm 207,5 mm 46,5 mm 35,2 mm	169 mm 2,5 mm 205 mm 45,5 mm 35,7 mm
Fiksavimo kablys PUH 6541BN versija (žr. 4 pav.)	128,5 mm 4 mm 172,5 mm 46,5 mm	130 mm 2,5 mm 170 mm 45,5 mm
Kablo kaištis (žr. 7, 8 pav.)	Ø 35 mm	Ø 34 mm
Fiksavimo kaištis (žr. 7, 8 pav.)	Ø 35 mm	Ø 34 mm

Kvadratinis vamzdis (žr. 6 pav.)	Ø 35,5 mm	Ø 36,5 mm
Sukabinimo kaištis (žr. 7, 8 pav.)	Ø 25 mm	Ø 24 mm
Cilindrinis kaištis (žr. 7, 8 pav.)	Ø 25 mm	Ø 24 mm

Visų varžtų nusidėvėjimo ribos taikomos bet kuriame perimetro taške! Jie turi būti tikrinami kiekvieną kartą, kai surenkami arba išardomi.



SVARBU:

Jei pasiekiami bent viena nusidėvėjimo riba, reikia pakeisti atitinkamus komponentus.

4.1.1 VILKIMO KABLYS

(žr. 5 pav. ir 7, 8 pav.)

Norint pakeisti vilkimo kablį (3), kvadratinį vamzdį (2) reikia nuleisti vilkimo kable, kad būtų matomas jungiamasis varžtas (5). Atsukus cilindro varžtą M12 x 20, varžtą galima išstumti. Tada išmontuokite fiksavimo varžtą (4) su kreipiamaisiais kaiščiais. Pritvirtindami naują vilkimo kablį įsitikinkite, kad jungiamasis varžtas yra centre. Tada priveržkite varžtą su plokščia išdrožą ir pritvirtinkite jį su „Loctite“.

4.1.2 FIKSAVIMO KABLIO IR KABLIO KAIŠČIO VERSIJA PUH 6571D

(žr. 3 ir 7 pav.)

Norėdami pakeisti fiksavimo kablį (6), pirmiausia atsukite jungiamąjį laikiklį (11) atsukdami šešiakampius varžtus M12 x 30 (12). Atlaisvinus šešiakampį varžtą jūne (8), guolio varžtą (9) galima ištraukti. Dabar fiksavimo kablį (6) galima ištraukti įstrižai aukštyn kartu su uždarymo spyruokle (13). Taip pat reikia patikrinti fiksavimo kablo guolį. Jei matmenys tampa mažesni už 4.1 punkte pateiktoje lentelėje nurodytas ribines vertes, kablį reikia pakeisti. Montuodami naują fiksavimo kablį įsitikinkite, kad jungiamojo laikiklio (11) M12 varžtai (12) priveržti 135 Nm sukimo momentu ir pritvirtinti su „Loctite“.

4.1.2B BLOKAVIMO KABLIO IR KABLIO KAIŠČIO VERSIJA PUH 6541BN

(žr. 4 ir 8 pav.)

Norėdami pakeisti fiksavimo kablį (6), pirmiausia atsukite jungiamąjį laikiklį (11) atsukdami šešiakampius varžtus M10 x 25 (12). Fiksavimo kablys turi būti visiškai pasuktas atgal, kad kaištis (10) galėtų būti ištrauktas. Tada guolio varžtą (9) reikia ištraukti į šoną, kad būtų galima nuimti fiksavimo kablį. Tai darant reikia patikrinti guolio varžtą. Jei matmenys nukrenta žemiau 4.1 punkte pateiktoje lentelėje nurodytų ribų, guolio varžtą reikia visiškai pakeisti. Montuodami fiksavimo kablį įsitikinkite, kad varžto plokščia galvute M8 x 40 (7) galvutė nukreipta korpuso kryptimi ir kad uždarymo spyruoklės kaištis kartu su uždarymo spyruokle yra sumontuotas lygiagrečiai su uždarymo spyruoklės mova. Prieš montuodami naują kaištį (10), įsitikinkite, kad guolio varžto tepimo antgalis (19) nukreiptas prisukamos plokštės kryptimi (11 valandos padėtis) ir kad fiksavimo kablo ir guolio varžto angos yra sulygiuotos. Tada kaištį (10) galima prapūsti. Tada priveržkite jungiamąjį laikiklį (12) M10 varžtais (11) ir 55 Nm priveržimo momentu ir pritvirtinkite su „Loctite“.

4.1.3 FIKSAVIMO KAIŠTIS

(žr. 7 pav.)

Kreipiamieji kaiščiai (5) turi būti reguliariai tikrinami, ar užsifiksavo centre ir, jei reikia, keičiami. Jei 4.1 punkte pateiktoje lentelėje nurodyti ribiniai matmenys yra nepakankami, varžtas turi būti visiškai pakeistas.

4.1.4 KVADRATINIS VAMZDIS

(žr. 6 ir 7 pav.)

Kvadratinio vamzdžio (2) angos turi būti reguliariai tikrinamos, jei reikia, kvadratinį vamzdį būtina pakeisti. Šiuo tikslu kvadratinis vamzdis traukiamuoju kabliu (3) nuleidžiamas žemyn, kad būtų matomas sukabinimo kaištis (5). Atsukus M12 x 20 cilindro varžtą, varžtą galima išstumti, o kvadratinį vamzdį ištraukti iš sukabinimo įtaiso (1). Montuodami naują kvadratinį vamzdį kartu su vilkimo kabliu įsitikinkite, kad sukabinimo kaištis yra centre. Tada priveržkite cilindrinį varžtą ir sutvirtinkite jį su „Loctite“.

4.1.5 CILINDRINIS KAIŠTIS

(žr. 7, 8 pav.)

Reguliariai tikrinkite sąvaržas (14), kad įsitikintumėte, jog jos tinkamai įstatytos, ir, jei reikia, pakeiskite. Jei 4.1 punkte pateiktoje lentelėje nurodyti ribiniai matmenys yra nepakankami, cilindro kaištis (15) turi būti visiškai pakeistas. Nuimant kvadratą turi būti patikrinti ribiniai matmenys (žr. 4.1.4).

4.2 PRIEŽIŪRA IR TEPIMAS

Visus nešvarumus ir koroziją visada reikia nuvalyti nuo sukabintuvo, kad būtų užtikrintas tinkamas veikimas. Visi judantys komponentai turi būti reguliariai sutepti (atsižvelgiant į naudojimo trukmę) ir patikrinti, ar lengvai juda.

Jei įmanoma, venkite valyti aukšto slėgio plovimo įrenginiu. Jei tai neišvengiama, greitai vėl sutepkite vilkimo rėmą.

Norėdami sutepti, pašalinkite seną tepalą ir sutepkite sukabintuvą nauju tepalu. Sukabintuvas turi būti suteptas vandeniui atspariu universaliu tepalu (tepalo tipas: muilintas ličio, konsistencijos klasė: NL-GI2). Fiksavimo kablių (6) guolius galima sutepti tepimo antgaliais (10, 19), pritvirtintais prie guolio kaiščio (9) šono.



SVARBU:

Keičiant susidėvėjusias dalis, naudojamos tik originalios „Walterscheid“ atsarginės dalys. Pakeitimą turi atlikti specializuotas techninės priežiūros centras, jei transporto priemonės savininkas neturi reikiamų specialistų ir reikiamos techninės įrangos.



ĮSPĖJIMAS:

SAUGOS PASTABOS:

- Naudotojas privalo visada naudoti nepriekaištingos būklės sukabintuvą ir uždrausti juo naudotis pašaliniais asmenimis.
- Tipinės vertės, atitinkančios ant tipo plokštelės nurodytas apkrovas, negali būti viršijamos.
- Neleidžiama be leidimo keisti ar modifikuoti sukabintuvą.

5. TIPINIŲ VERČIŲ APSKAIČIAVIMAS, KAD SUKABINTUVAS ŽEMĖS IR MIŠKŲ ŪKIO TRANSPORTO PRIEMONĖSE VEIKTŲ TINKAMAI

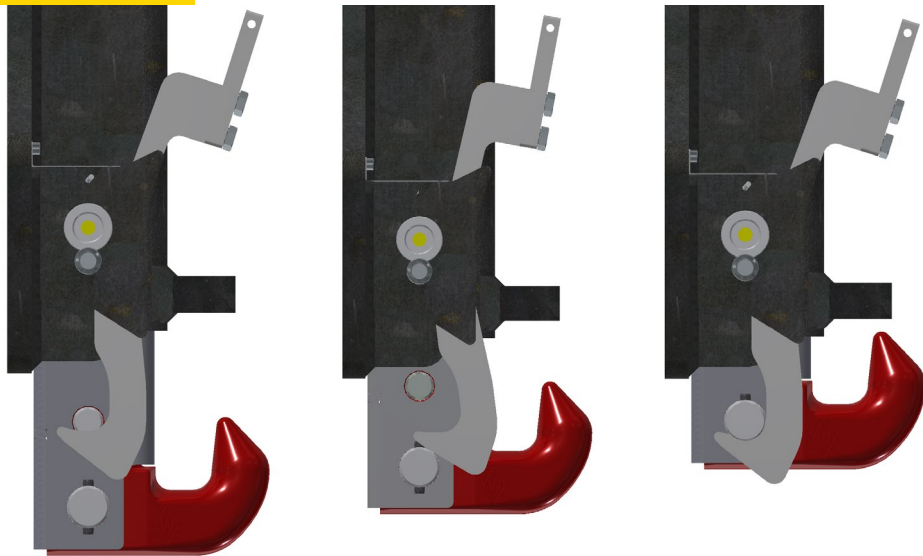
Žr. priedą arba atskirą dokumentą BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads



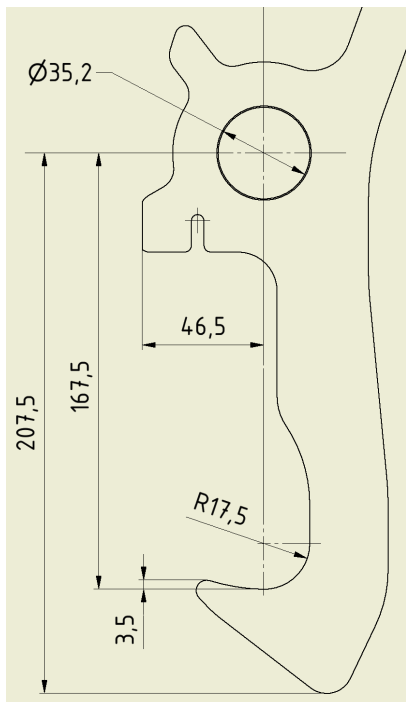
1.1 pav. – Uždaras ir sujungtas



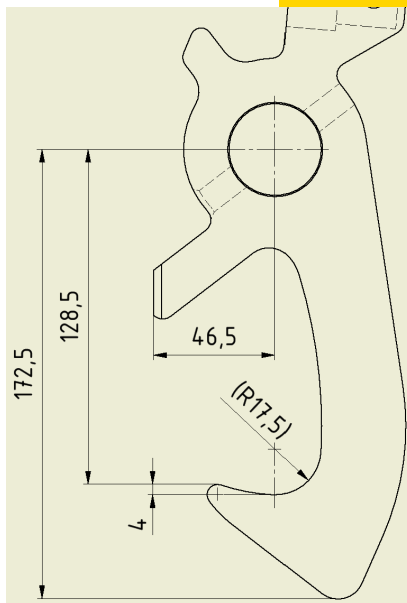
1.2 pav. – Paruoštas sujungti



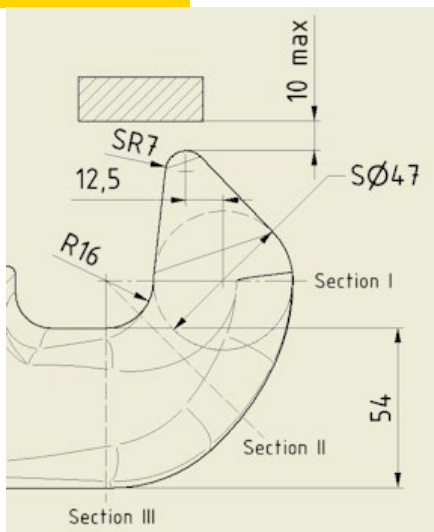
2 pav. – Fiksavimo procedūros pateikimas



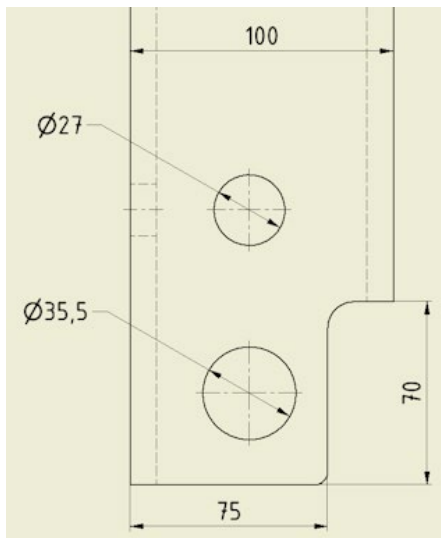
3 pav. – Fiksavimo kablys PUH 6571D



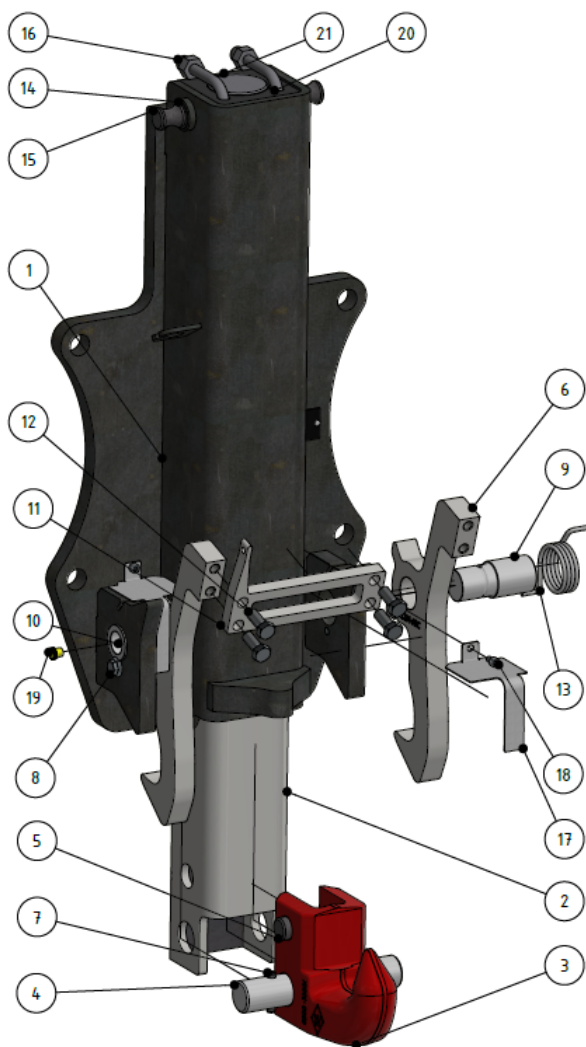
4 pav. – Fiksavimo kablys PUH 6541BN



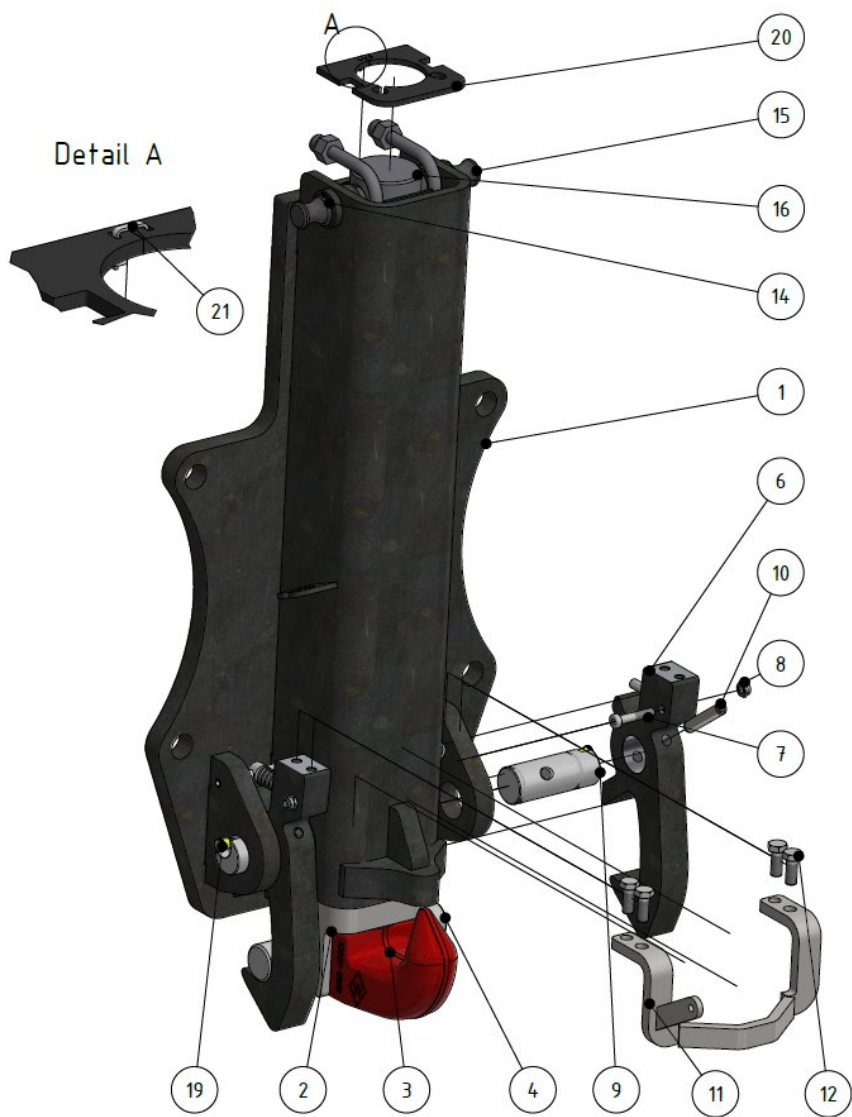
5 pav. – Vilkimo kablys ir fiksatorius



6 pav. – Kvadratinis vamzdis



7 pav. – PUH 6571D, žr. padėties numerius, pateiktus skliausteliuose (xx)



8 pav. - PUH 6541BN, žr. padėties numerius, pateiktus skliausteliuose (xx)